ITALY-U.S. JMC INSTRUCTION 4

Access to Installations Ceded to the U.S. Forces in Italy by Members of Parliament and Various Administrative Agencies

I. Applicability. This instruction applies to installations/infrastructure ceded in use to the U.S. Forces by the Government of Italy.

II. Visits to the Installation/Infrastructure by Members of the Italian Parliament.

A. General Premise.

Members of the Italian Parliament are authorized by law (Law No. 206/1998 and Ministerial decree N. 292/2000) to visit Italian military installations ceded for exclusive or joint use by the U.S. Forces in Italy.

B. Previously Announced Visits.

1. The Member of Parliament desiring to visit a military installation ceded for exclusive or joint use by the U.S. Forces in Italy makes application to the Italian Ministry of Defense. The Ministry of Defense, after consulting the Ministry of Foreign Affairs, evaluates the request and schedules the visit within 20 days' of receipt of the request. In no event shall a visit by a Member of Parliament be scheduled with less than 24 hours' advance notice.

2. The application by the Member of Parliament to the Ministry of Defense must indicate the day, time, and expected duration of the visit. It must also specifically indicate whether the Member of Parliament:

a. Seeks authorization from the Ministry of defense to visit restricted areas.

b. Intends to conduct the visit accompanied by a companion, for whom all of the pertinent personal identification must be supplied.

c. Desires to meet with designated union representatives of the military units and Italian civilian personnel serving on the installation.

3. The Ministry of Defense will notify the Italian Commander of the announced visit, transmitting dispositions and instructions. The Italian Commander will immediately inform the U.S. Base Commander.

4. The Member of Parliament and his or her delegation shall be greeted by the Italian Commander or by his designated representative. The Italian Commander shall provide the Parliamentary delegation with an installation command brief regarding the mission and functions

of the installation; the assigned military forces; composition of infrastructures (specifying the areas that are exclusive or joint use by the U.S. Forces); and all other pertinent information regarding life on the installation, with the exception of any classified information.

5. If the visit includes a tour of the installation ceded for exclusive or joint use by the U.S. Forces in Italy, the Italian and U.S. Commanders, or their designated representatives, shall escort the Parliamentary delegation during the entire visit.

6. During the visit, rules concerning security measures in force on the installation must be observed.

7. The Member of Parliament is authorized to conduct meetings with the Italian military and civilian personnel who are assigned or performing duty at the installation. During the meetings only non-classified issues will be discussed. Upon request by the Member of Parliament, these meetings can take place without the presence of the Italian Commander.

C. Previously Announced and Approved Visits to Restricted Areas.

1. Members of Parliament may visit a restricted area upon previous specification application to, and approval by, the Ministry of Defense.

2. A "restricted area" is any structure, fixed or mobile, formally pre-designated as "restricted" and visibly marked accordingly, where classified information is processed or secured, and whose access is controlled and allowed only to persons properly qualified or specifically authorized. Restricted areas by definition include those limited and well-defined U.S. classified areas, as agreed by the Parties.

3. Restricted area access by a Member of Parliament and his or her delegation is allowed only for those personnel listed in the authorization by the Ministry of Defense. They shall be escorted by the Italian Commander at all times.

4. During the visit in a restricted area, no Member of Parliament or his or her delegation may introduce electronic, cinema graphic, or television broadcasting equipment nor is it authorized to record or register images for subsequent viewing.

5. Visits to restricted areas pertaining to the Information services organization (Law No. 801/1977) are excluded.

D. Unannounced Visits.

1. If a delegation of Parliament members or a single Member of Parliament appears before a military installation ceded for exclusive or joint use by the U.S. Forces in Italy, the Italian Commander, or in his absence, the highest ranking Italian officer, shall receive the delegation or member, but will not authorize access to visit the installation.

2. If appropriate, the Italian Commander shall provide the unannounced delegation or member the information contemplated by II.B.4. above.

III. Access to Installations Ceded for Exclusive or Joint Use by the U.S. Forces in Italy by Various Italian Administrative and Regulatory Agencies.

A. General Premise.

Procedures for access by various Italian administrative and regulatory agencies to military installations ceded for exclusive or joint use by the U.S. Forces in Italy will be specified by the Italian Commander in consultation with the U.S. Commander. They will be tailored to the specific requirements of each individual installation. These procedures will, however, contain the following minimum requirements.

B. Invitation or Advance Notice.

1. Italian administrative and regulatory agencies may be invited to access the installation by the Italian Commander, in consultation with the U.S. Commander.

2. Unless invited, representatives of administrative or regulatory agencies desiring to access an installation ceded for exclusive or joint use by the U.S. Forces in Italy shall make a written request to the Italian Commander in advance. The Italian Commander, after consulting the U.S. Commander, evaluates the request and schedules the visit. The Italian and U.S. Commanders shall indicate who is their respective action officer (military or civilian) to facilitate the visit. In no event shall a visit by a representative of an Italian administrative or regulatory agency be scheduled with less than 48 hours' advance notice.

3. The written request shall specify the proposed date and time of the requested visit or inspection; the purpose of the visit or inspection; the basis of the requirement to access the installation to perform the visit or inspection; the exact areas to be visited or inspected; and any other pertinent data.

C. Previously Announced and Approved Visits.

The assigned action officer(s) shall be knowledgeable in subject matter of the visit and capable of directly answering or obtaining the answers to inquiries by administrative or regulatory agency representatives. The assigned action officer shall meet the representatives at the installation access point and facilitate entry onto the installation in accordance with established procedures. The assigned action officer shall escort the representative(s) at all times while on the installation, and shall arrange for translation services as necessary.

D. Security Aspects of Visits.

1. Internal regulations of the Republic of Italy may require special security requirements for inspectors of administrative or regulatory agencies to access military installations ceded for

exclusive or joint use by the U.S. Forces (for example, labor inspectors must comply with Ministry of Labor Circular No. 38/1969).

2. During the visit, rules concerning security measures in force on the installation must be observed. Classified information shall not be a subject of discussion.

3. Access by representatives of administrative or regulatory agencies to restricted areas, as defined above, is excluded.

4. Audio and pictorial recordings, and any other technical equipment necessary to accomplish the purpose of the visit or inspection require advance approval by the Italian Commander.

5. All persons, vehicles, and equipment are subject to search in accordance with the established procedures for installation security.

E. Unannounced Visits.

1. Italian legislation independently authorizes certain officials of judicial, administrative, and regulatory agencies to access military installations ceded for exclusive or use by the U.S. Forces. In such cases, the advance notice/invitation procedure described at III.B. above shall not apply.

2. In particular, when either the Italian or American Commander is notified of access by such officials, the Commander receiving notice of the visit shall inform the other Commander in the shortest possible time. Both Commanders shall assist the visit of such officials through appropriate arrangement.

FOR THE ITALIAN MILITARY DEFENSE STAFF

Maj. Gen. Giuseppe Marani

Chairman, Italian Delegation
Italy-U.S. JMC

Date: 27 FEB 2004

Location: GAETA

FOR THE UNITED STATES EUROPEAN COMMAND

Brig. Gen. R. Mike Worden

Chairman, U.S. Delegation
Italy-U.S. JMC

Date: 27 FEB 04

Location: GAETA

DIRETTIVA N.4
COMMISSIONE MILITARE CONGIUNTA ITALIA – STATI UNITI

Accesso da parte di Parlamentari e Membri di Vari Enti Amministrativi alle Installazioni Concesse in uso alle Forze Statunitensi in Italia

I. Applicabilità

La presente direttiva si applica alle installazioni/infrastrutture date in uso dal Governo Italiano alle Forze Statunitensi.

II. Visite alle Installazioni/Infrastrutture da parte di Parlamentari

A. Premessa Generale

La legge autorizza i membri del Parlamento italiano (Legge 206/1998 e Decreto Ministeriale 292/2000) a visitare le installazioni militari italiane concesse in uso esclusivo o congiunto alle Forze Armate Statunitensi in Italia.

B. Visite Preannunciate

1. I parlamentari italiani che desiderano visitare le installazioni militari concesse in uso esclusivo o congiunto alle Forze Armate Statunitensi presenteranno richiesta al Ministro della Difesa. Il Ministro della Difesa, dopo aver consultato il Ministro degli Esteri, valuterà la richiesta e programmerà la visita entro 20 giorni dal ricevimento della richiesta. In nessun caso la visita da parte di un membro del Parlamento sarà fissata con meno di 24 ore di preavviso.

2. La richiesta del parlamentare al Ministro della Difesa dovrà indicare il giorno, ora e durata prevista della visita. Deve anche specificamente indicare se il Parlamentare:

a. desidera l'autorizzazione del Ministro della Difesa per visitare le aree riservate.

b. intende compiere la visita accompagnato da un'altra persona per la quale dovranno essere fornite le relative generalità.

c. desidera incontrare i rappresentanti sindacali delle unità militari ed il personale civile italiano dell'installazione.

3. Il Ministero della Difesa informerà il Comandante italiano della richiesta di visita ed invierà le dovute disposizioni ed istruzioni. Il Comandante italiano informerà immediatamente il Comandante statunitense della base.

4. Il parlamentare e la sua delegazione saranno accolti dal Comandante italiano o da un suo rappresentante designato. Il Comandante italiano illustrerà alla delegazione parlamentare la

missione e le funzioni svolte dall'installazione; le forze militari ivi assegnate; la composizione delle infrastrutture (specificando le aree che sono di uso esclusivo o congiunto per le Forze Statunitensi) e ogni altro utile chiarimento riguardante la vita nell'installazione, con l'eccezione delle informazioni classificate.

5. Nel caso in cui la visita comprenda anche un giro dell'installazione concessa in uso esclusivo o congiunto alle Forze Statunitensi in Italia, i Comandanti italiano e statunitense, o i loro rappresentanti designati, accompagneranno la delegazione parlamentare per tutta la visita.

6. Nel corso della visita dovranno essere osservate le misure di sicurezza in vigore all'interno dell'installazione.

7. Il Parlamentare è autorizzato ad incontrare il personale militare e civile italiano che lavora o è in servizio presso l'installazione. Durante gli incontri potranno essere trattati esclusivamente argomenti di natura non classificata. Su richiesta del Parlamentare, gli incontri potranno aver luogo senza la presenza del Comandante italiano.

C. Visite Preannunciate ed Approvate ad Aree Classificate

1. I Parlamentari possono visitare le aree classificate previa specifica richiesta ed autorizzazione del Ministro della Difesa.

2. L'"Area riservata" è ciascuna struttura, sia fissa che mobile, formalmente predeterminata come "classificata" e di conseguenza visibilmente indicata, dove vengono elaborate o custodite informazioni classificate ed il cui accesso è controllato e consentito solo a persone adeguatamente qualificate o specificatamente autorizzate. Le aree classificate per definizione comprendono anche le aree statunitensi, limitate e ben definite, come convenuto dalle Parti.

3. L'accesso alle aree riservata da parte del Parlamentari e della sua delegazioni e' consentito solo per quelle persone indicate nell'autorizzazione del Ministro della Difesa. Questi, per tutto il tempo, dovranno essere sempre accompagnati dal Comandante italiano.

4. Durante la visita ad un'area riservata, il Parlamentare o la sua delegazione non potranno portare strumenti elettronici, da ripresa o televisivi, ne' potranno compiere registrazioni o riprendere immagini da riprodurre successivamente.

5. Sono escluse le visite alle aree riservate di pertinenza dei Servizi per le informazioni e la sicurezza (Legge N. 801/1977).

D. Visite non Preannunciate

1. Se una delegazione di parlamentari o un singolo Parlamentare si presenta davanti ad un'installazione militare data in uso esclusivo o congiunto alle Forze Statunitensi in Italia, il Comandante italiano, o in sua assenza l'ufficiale italiano più alto in grado, riceverà la delegazione o il parlamentare ma non autorizzerà l'accesso per visitare l'installazione.

2. Se pertinente, il Comandante italiano fornirà alla delegazione o al Parlamentare non preannunciati le informazioni contemplate nel paragrafo II.B.4 di cui sopra.

III. Accesso da Parte di Rappresentanti di Vari Enti Italiani Amministrativi e Ministeriali alle Installazioni concesse in Uso Esclusivo o Congiunto alle Forze Statunitensi

A. Premessa Generale

Le procedure di accesso da parte di vari rappresentanti amministrativi e ministeriali italiani alle installazioni militari concesse in uso esclusivo o congiunto alle Forze Armate Statunitensi saranno specificate dal Comandante italiano su consultazione del Comandante statunitense. Le procedure saranno adattate in base ai requisiti specifici di ogni singola installazione. Dette procedure conterranno tuttavia i seguenti requisiti minimi.

B. Invito o Comunicazione preannunciata

1. Gli enti ministeriali ed amministrativi italiani possono essere invitati ad accedere alle installazioni dal Comandante italiano su consultazione del comandante statunitense.

2. A meno di specifico invito, i rappresentanti ministeriali ed amministrativi che desiderano accedere alle installazioni concesse in uso esclusivo o congiunto alle Forze Statunitensi in Italia dovranno presentare in anticipo una richiesta scritta al Comandante italiano. Il Comandante italiano, dopo aver consultato il Comandante statunitense, valuterà la richiesta e programmerà la visita. I Comandanti italiano e statunitense dovranno indicare chi sarà il loro rispettivo Ufficiale incaricato (militare o civile) per agevolare la visita. Una visita da parte di un rappresentante ministeriale o amministrativo italiano non dovrà essere programmata con meno di 48 ore di anticipo.

3. La richiesta scritta indicherà la data e l'ora proposta della visita o dell'ispezione; lo scopo della visita o ispezione; la ragione che impone l'accesso nell'installazione per eseguire la visita o ispezione; i luoghi esatti che devono essere visitati o ispezionati; e ogni altra informazione pertinente.

C. Visite Precedentemente Annunciate ed Approvate

L'Ufficiale(i) incaricato sarà informato sulla ragione della visita e posto nelle condizioni di rispondere direttamente o di ottenere le risposte per l'indagine da parte dei rappresentanti amministrativi o ministeriali. L'Ufficiale designato dovrà incontrare i rappresentanti all'ingresso dell'installazione per agevolare la loro entrata secondo le procedure stabilite. L'Ufficiale incaricato accompagnerà i rappresentanti(e) per tutto il tempo della loro presenza nell'installazione e fornirà, se necessario, un servizio di interpretariato.

D. Aspetti relativi alla Sicurezza delle Visite

1. Disposizioni nazionali italiane possono imporre speciali obblighi di sicurezza per gli ispettori degli enti amministrativi o ministeriali che hanno accesso alle installazioni militari date in uso esclusivo o congiunto alle Forze Statunitensi (es. gli ispettori del lavoro devono rispettare la Circolare del Ministero del Lavoro n. 38/1969).

2. Nel corso della visita dovranno essere osservare le norme sulla sicurezza in vigore nell'installazione. Le informazioni classificate non dovranno essere oggetto di discussione.

3. E' escluso l'accesso da parte di rappresentanti amministrativi o ministeriali nelle aree riservate summenzionate.

4. Registrazioni audiovisive, e qualsiasi altro strumento tecnico necessario per lo scopo della visita o ispezione, richiede la previa approvazione del Comandante italiano.

5. Tutte le persone, i veicoli e gli strumenti saranno oggetto di ispezione in conformità alle procedure in vigore per la sicurezza dell'installazione.

E. Visite non Preannunciate

1. La legge italiana autorizza alcuni funzionari amministrativi, ministeriali o giudiziari di accedere alle installazioni concesse in uso esclusivo o congiunto alle Forze Statunitensi. In questi casi non si applicheranno le procedure indicati nel para. III.B. per l'invito/comunicazione anticipata.

2. In particolare, quando il Comandante italiano o quello statunitense sono informati dell'accesso da parte di questi funzionari, il Comandante che riceve l'avviso della visita dovrà informare l'altro Comandante nel più breve tempo possibile. Entrambi i Comandanti dovranno agevolare la visita di questi funzionari attraverso un'adeguata organizzazione.

PER LO S.M.D. ITALIANO

Gen.D.A. Giuseppe MARANI

Presidente della Delegazione Italiana
JMC Italia-USA

Data 27 FEB 2004

Localita' GAETA

PER IL COMANDO USA IN EUROPA

Brig. Gen. R. Mike WORDEN

Presidente della Delegazione USA
JMC Italia-USA

Data 27 FEB 04

Localita' GAETA